

**ORGELANDACHT**



**DONNERSTAG | 21. MAI 2020 | 18.00 UHR**

**SONNENGE SANG  
ITALIEN**

**10 JAHRE KLAIS-ORGEL (1966/2010)**

**CARSTEN WIEBUSCH, ORGEL**

**Eintritt frei, Spenden erbeten.**

**CHRISTUSKIRCHE KARLSRUHE**

Antonio Vivaldi

1678 - 1741

aus: **Concerto a-moll RV 522**

Bearb. für Orgel J. S. Bach, BWV 593

## I. Allegro

### Votum - Gruß

Lesung

### Il Canticò delle Creature

#### Sonnengesang des Heiligen Franziskus

Du höchster, mächtigster und gütiger Herr, durch Schwester Wasser,  
dir gilt das Lob, die Herrlichkeit, die nützlich-schlichte, köstliche und reine.  
die Ehr' und jeder Segen. Auch Bruder Feuer lobe Dich, o Herr,  
All dies gebührt nur Dir, Du Allerhöchster, er leuchtet uns in nächtgem Dunkel;  
kein Mensch ist auch nur würdig, lustig ist er und schön; kräftig und kühn.  
dich zu nennen.

Gelobt seist Du, Herr,  
samt allen Deinen Werken,  
doch in besonderem Maß durch  
Schwester Sonne.

Auf uns herab lässt Du sie  
täglich scheinen.

Wie schön ist sie; sie strahlt  
mit großem Glanze.

Vor Dir, o Höchster, hat sie ihren Sinn.

Gelobt seist Du, Herr,  
auch wegen Mond und Sternen,  
die glanzvoll, schön und kostbar  
Du geschaffen.

Gelobt seist Du, o Herr,  
durch Bruder Wind,  
durch Lüfte, Wolken und jedwededes Wetter  
das die Geschöpfe Deiner Hand erhält.

Gelobt seist Du, mein Herr,

Es lob' Dich unsere Mutter Erde, Herr,  
die uns erhält und leitet.  
Sie schenkt uns viele Früchte,  
Kräuter, bunte Blumen.

Gelobt seist Du, o Herr, d  
urch all' diejenigen,  
die Dir zulieb' Verzeihung üben,  
die Kranke und Bedrängte pflegen;  
selig sind, die geduldig leiden,  
denn Du wirst ihnen einst die Krone geben.

Gelobt seist Du, mein Herr,  
durch unseren Bruder Tod,  
dem kein Lebend'ger kann entrinnen:  
Weh' denen, die in Todessünden sterben,  
doch selig, die sich Deinem  
heiligen Willen fügen:  
Leicht ist ihr Tod und ohne jeden Schmerz.

Lobet und preiset meinen Herrn, und dan-  
ket und dienet ihm in Demut ohne Zagen.

Franz Liszt  
1811 - 1886

aus: **Années de pèlerinage II. Italie**  
Bearb. für Orgel Carsten Wiebusch

### **I. Sposalizio**

(„Vermählung Mariens“ - Gemälde von Raffael in Mailand)

### **II. Il penseroso**

(„Der Nachdenkliche“ - Statue Lorenzo Medicis von Michelangelo in Florenz)

Caro m' è ,l sonno,  
e più l'esser di sasso,  
mentre che ,l danno e  
la vergogna dura:  
Non veder, non sentir,  
m' è gran ventura;  
però non mi destar,  
deh! parla basso.

(Michelangelo)

Schlaf ist mir lieb,  
doch über alles preise  
Ich, Stein zu sein.  
Währt Schande und Zerstören,  
Nenn ich es Glück: nicht sehen  
und nicht hören.  
Drum wage nicht zu wecken.  
Ach! Sprich leise.

(Übersetzung nach Rainer Maria Rilke)

### **III. Canzonetta del Salvator Rosa**

Vado ben spesso  
cangiando loco  
mà non so mai  
cangiar desio.

Sempre l'istesso  
sarà il mio foco  
e sarò sempre  
l'istesso anch'io. (...)

(Bononcini)

Ich schweife oft umher  
ändre meine Bleibe,  
doch niemals  
ändert sich mein Sehnen.

Stets unverändert  
wird mein Feuer glühn,  
und immer unverändert  
bleib' auch ich. (...)

Fürbitten - Vater Unser

Marco Enrico Bossi  
1861 - 1925

**Thema und Variationen cis-moll, Op. 115**

**Mitwirkende:**

Susanne Labsch, Liturgie

Rita Colantonio Venturelli, Älteste / Lesung

Carsten Wiebusch, Orgel

**Kommende Orgelandachten:**

Sonntag, 24. Mai 2020, 18.00 Uhr

**„DIE KÖNIGIN DER INSTRUMENTE“**

Werke von W. Albright („The King of Instruments“)

Pfarrerin Gabriele Hug, Liturgie

Peter Gortner, Sprecher

Carsten Wiebusch, Orgel

Pfingsten, 31. Mai 2020, 18.00 Uhr

**„VENI CREATUR SPIRITUS“**

Pfarrerin Gabriele Hug, Liturgie

Carsten Wiebusch, Orgel